

PAL™ BT

Portable Audio Laboratory™

Owner's Manual

Brugermanual

Benutzerhandbuch

Manual De Usuario

Manuel Utilisateur

Manuale D'uso

Handleiding

Brukermanual

Ohjekirja

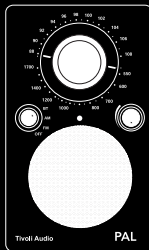
Användarmanual

사용자 매뉴얼

用户说明书



ユーザーマニュアル

Tivoli Audio™












安全上のご注意は必ずお守りください





● 誤った使い方をしたときに生じる危険の程度を、次の表示で区分して、説明しています。




 警告	死亡や重傷などの危険のおそれがあるものです。
 注意	傷害や家屋などの損害のおそれがあるものです。

● お守りしていただく内容を、次の図記号で説明しています。

	絶対に行わないでください		絶対に触れないでください		絶対に分解しないでください
	絶対に水にぬらさないでください		絶対にぬれた手で触れないでください		浴室や台所などで使わないでください。
	気を付けてください		必ず指示に従ってください		必ず電源プラグをコンセントから抜いてください

警告

 電源プラグを抜く	変なにおいがしたり、内部に物が入ったときなど、異常や故障があった時は、直ぐに電源プラグを抜く 火災や感電の原因になります。直ぐに電源を切り、コンセントから電源プラグを抜いて、販売店に修理のご相談をしてください。		ACアダプター、電源コードを傷つけない ・無理に曲げない ・ねじらない ・引っ張らない ・物をせない ・束ねない 火災や感電の原因になります。ACアダプターや電源コードの修理は販売店にご相談ください。
 禁止	必ずAC100Vで、タコ足配線をしてしないで、お使いください。 火災や感電の原因になります。	 水ぬれ禁止	ACアダプターは水にぬらさない 火災や感電の原因になります。

	雷が鳴ったら、本体、ACアダプター、電源プラグ、アンテナ線に触れない 感電の原因になります。		ぬれた手で電源プラグの抜き差しをしない 感電の原因になります。
	内部に物や水を入れない 火災や感電の原因になります。お子様ご注意ください。 内部に物が入ったときは、販売店にご相談ください。		分解・改造をしない 感電や火災の原因になります。
	破損した場合は、電源プラグを抜いて、使わない 落としたり、ぶつけたりして破損した場合は、直ちに電源プラグを抜いて、使わないでください。 火災や感電の原因になります。		電池は、幼児の手の届くところに置かない 誤って飲み込むと、窒息する危険があります。

⚠ 注意

	不安定な場所に置かない 落ちたり、倒れたりしたときに、けがの原因になります。		風通しの悪いところに置かない 内部に熱がこもると、火災や故障の原因になります。
	温度が高いところや、湿気が多いところでは使わない ・直射日光の当たる場所 ・車の中 ・ストーブの近く ・浴室や自所 火災や感電の原因になります。		電源に接続した状態で移動させない ACアダプター、電源コードが傷つき、火災や感電の原因になります。
	必ず付属専用ACアダプターを使う 付属品以外のACアダプターを使用すると、火災や感電の原因になります。		コンセントの抜き差しは、電源プラグを持って行う 電源コードの傷や断線が起こると、火災や感電の原因になります。
	長時間使わないときや、お手入れのときは、コンセントから必ず電源プラグを抜く 火災や感電の原因になります。		電源プラグのほこりを定期的にとる 火災や感電の原因になります。

電波に関するご注意

本製品は、2.4GHz帯の周波数帯域を使用しております。同じ周波数帯域を使用する他の機器との電波干渉を避けるために、下記注意事項をお守りください。

本製品の使用周波数帯域では、電子レンジなどの産業・科学・医療機器のほか、工場の製造ラインなどで使用される移動体識別用の構内無線局(免許が必要な無線局)、特定小電力無線局(免許が不要な無線局)およびアマチュア無線局(免許が必要な無線局)が運用されています。

1. 本製品を、ご使用される前に、近くで移動体識別用の構内無線局、特定小電力無線局およびアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本製品から移動体識別用の構内無線局に対して、有害な電波干渉の事例が発生した場合には、本製品の電源を切り、当社相談窓口にご連絡いただき、混信回避のための処置(例えば、パーテーションの設置など)についてご相談ください。
3. その他、本製品から移動体識別用の特定小電力無線局またはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合や、ご不明な点が発生した場合は、当社相談窓口にお問い合わせください。

- ・本製品は、電波法に基づく技術基準適合証明を受けております。無線局の免許は不要です。
- ・本製品に、次の行為を行うことは電波法で禁止されています。
 - ・分解や改造を行う
 - ・本製品に表示されている技術基準適合証明ラベルを消したり、はがしたりする。
- ・使用可能範囲
約10m以内の範囲で、接続するBluetooth®機器をお使いください。
本製品と接続するBluetooth®機器の間に障害物がある場合や、建物の構造などによって使用可能範囲は短くなる場合があります。
- ・他の機器との電波干渉
電子レンジ、デジタルコードレス電話、その他の2.4 GHz帯を使用する機器の近くで使用すると、音声の途切れや通信速度が遅くなる場合があります。このような場所でのご使用はお控えください。
- ・通信時に発生した情報の漏えいについては、当社では一切の責任を負えないことをご了承ください。

PAL BT について

Tivoli Audio PAL BTをお買い上げいただき、ありがとうございます。

Bluetoothワイヤレス技術が搭載された本テーブルラジオは、音楽をワイヤレスでストリーム

再生をする事が可能です。

本製品の機能を最大限にお楽しみいただくために、この取扱説明書と、安全上のご注意をよくお読みいただき、よくご理解のうえ、お使いくださる様をお願いいたします。

製品の梱包箱やパッキングなどは、本製品の輸送時などに必要となりますので、保管しておくことをお奨めいたします。輸送時の製品破損についての修理は、無償保証規定外の修理となりますのであらかじめご注意ください。

尚、外部電源、FM用アンテナ等の付属品が同梱されていない場合は、お手数ですが、販売店、もしくは、Tivoli Audio代理店までご一報ください。

この度は、チボリオーディオ製品をお選びいただき、誠にありがとうございました。

ご使用前に：

本機は電池が空の状態、もしくは、蓄電が若干量が残った状態で工場から出荷されます。

開封後、スイッチがOffの状態で、電源コードを本機に接続し、コンセントに差し込んで

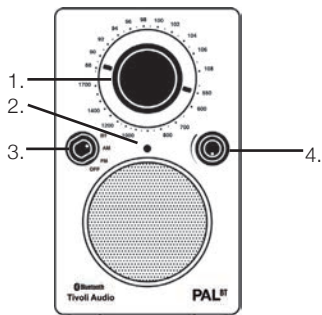
充電を行ってください。（「高速充電モード」を参照）。初めて充電を行う、また、長期間電源に接続せず、電池が空になった状態から再度充電を行う際は、充電中を示す緑のLEDが点滅し始めるまでに時間が掛かることがあります。これは電池を損傷から保護する電源管理システムの機能が作動している為です。

本機を初めて充電するとき、または、長期間充電せず、電池が空に近い状態から再度充電をする場合、電池がフル充電されるまでに、最大4回の充放電サイクルが必要となる場合があります。

本機を使用されない間も、電源に接続をしたままにしておくことで、常に電池が充電されている状態を保つことができます。本機が電源に接続されていない場合は、フル充電の状態であっても、蓄電池の性質上、電池は徐々に自己放電を行い、最終的には空の状態となります。

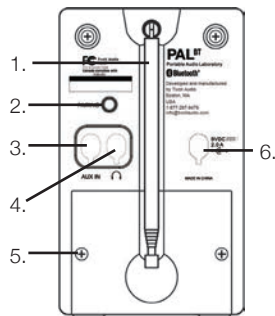
尚、電源に接続したままで本機をご使用いただいても、機器への悪影響はございません。

各部の名前と、はたらき



前面

1. **チューニングダイヤル:**アナログダイヤルを左右に回すと、FM/AM周波数を変更できます。5:1レートのチューニングダイヤルのギヤ比により、簡単に正確なチューニングができます。
2. **パワーインジケータ (緑LED):**電源オン、充電モード、バッテリーの状態など、製品の状態を示します。「電池バックについて」の項目ご参照。
3. **ソースノブ:**電源がOFFの状態からノブを反時計回りに1つ回すとFM、2つ回すとAMに切り替わります。3つ回すとBluetoothモード[BT]となります。「Bluetoothの操作について」の項目ご参照。
4. **音量調節ノブ:**音量を調節します。屋外等で音量を大きくする場合は周りの迷惑にならないよう、音量を調節してください。ヘッドフォン(付属品ではありません)を接続した際も、このノブで音量の調節ができます。



背面

1. **FMアンテナ:**FMを聴く時は、このテレスコピックアンテナを最適な受信状態になる位置に調整してください。FM信号が強い場所では、アンテナを短くすることで受信状態が良くなる場合があります。本機を使用していない場合やAMを聴く時は、保護のためにもアンテナを畳んでおいてください。アンテナはAMの受信に影響を与えません。AMを聴く場合は、本体を動かして内部アンテナを受信状態の良い方向に調整してください。
2. **ペアリング:**Bluetoothなど、デバイスを新たに接続するには、このこのボタンを長押ししてペアリングモードにします。
3. **外部入力端子:**本機と別の別のデバイス(ポータブルCDプレイヤーやMP3プレイヤーなど)を接続して音楽を楽しむ際は、デバイスのオーディオ出力端子をこの入力端子に接続し、ソースノブをAMに切り替えます。この端子は3.5mmのステレオミニプラグ(オス)に対応しています。AUXモードで接続したデバイスの音量は、ラジオを聴く際の音量レベルとは異なるため、調整が必要になることがあります。この端子を使用しない時は、ラバープラグを挿し込んでおいてください。
4. **ヘッドフォン出力端子:**ヘッドフォンをこのステレオ出力端子に接続します。ヘッドフォンの音量は、本機の音量調節ノブで調整できます。ヘッドフォンを接続すると、メインスピーカーから音が聞こえなくなります。この端子は3.5mmのステレオミニプラグ(オス)に対応しています。この端子を使って録音をしたり、高音質のステレオチューナーとして使用することもできます。この出力端子を使用しない時は、ラバープラグを挿し込んでおいてください。
5. **電池ケース:**電池パックを入れてください。ケースには純正の電池/パック以外の電池を入れてください。交換時は「電池バックの交換」の項目を参照ください。
6. **DC入力端子:**付属の子ポリアーディオ 9V 2A ACアダプターをこの端子に接続し使用します。付属のACアダプター以外は使用しないでください。ACアダプターが破損・粉砕した場合は、Tivoli Audioにまたは認定代理店にお問い合わせのうえ、純正交換品をお求めください。この端子を使用しない時は、ラバープラグを挿し込んでおいてください。

Bluetooth® の使用：

ペアリングの前に、デバイスが別のBluetoothに接続していないか確認してください。デバイスによってペアリングの方法が異なる場合があります。通常の方法は以下のとおりです。

1. ソースノブを[BT]に合わせ、背面の[ペアリング]ボタンを押してください。
2. デバイスのBluetoothワイヤレスを有効にしてください。
3. デバイスの画面で[Tivoli Bluetooth]が表示されたら、選択します。デバイスによっては、PINの入力が必要になります。入力が必要な場合は「0000」と入力すると、[Tivoli Bluetooth]が「未接続」から「接続済み」に変わります。
4. デバイスがペアリングされたら、ワイヤレスで音楽をお楽しみください。音量レベルは音楽ファイルによって異なります。通常デバイスの再ペアリングが必要になることはありませんが、デバイスによっては 必要になることがあります。その際は、上記の手順を繰り返す前に十分な時間をおいてください。

電池パックについて

本機はリチウムイオンの密閉式電池パックを使用しています。パワーインジケーター 緑のLEDは、電源、電池、充電の状態を示しています。

Tivoli Audio PAL BT専用の電池パック以外は使用しないでください。電池がフル充電された状態で、約12時間の使用が可能です。(使用状態、環境による)

高速充電モード

本機がOFFで、電源コードに接続された状態で充電を行うと、高速充電モードとなります。このモードでは、電池が全くの空の状態からフル充電されるまで、約3.5時間ほどかかります。この間、緑のLEDは長い点灯と短い消灯のサイクルで点滅します。電池がフル充電されるとLEDは消灯します。

高速充電モードでフル充電された後、すぐに電源コードを抜いて、再度接続するようなことはしないでください。電池がフル充電されているにも拘わらず、高速充電モードが再度 スタートしてしまいます。これを繰り返した場合、電池に負荷がかかり、損傷が起こる 可能性がございます。充電に関しましては「ご使用の前に」も合わせてご参照ください。

低速充電モード

ソースノブがFM、AM、BTで、電源コードに接続して充電を行うと、低速充電モード となります。電池が全くの空の状態からフル充電されるまで、約24時間ほどかかります。この間、緑のLEDは点灯したままとなります。

電池残量が少なくなった際

ソースノブがFM、AM、BTで、電源コードに接続されていない状態で電池が消耗してくると、緑色のLEDが点滅し、再充電が必要であることを知らせます。さらに電池が消費 すると、点滅速度は次第に速くなり、最終的に本機は自動的に停止します。点滅が始まり 本機が停止するまでの再生可能時間は、20分から数時間の範囲内と推測されますが、実 際の使用時間は、音量の大小、Bluetoothの接続、非接続等の使用環境により異なります。

本機を電源接続なしで使用される際は、事前に「高速充電モード」の手順に沿って、十分に充電しておいてください。

電池パックの交換

FMアンテナを上方に引き上げ、プラスのドライバーを使って電池収納部カバーを固定している2本のネジを取り外します。

電池カバーを開き、設置されている電池パックからリード線を外し、新しい電池パックに交換します。その際に、正しくリード線に接続されているか、十分に注意、確認してください。

電池カバーを元通りにめ直したあと、ネジでカバーを固定します。

製品仕様

品番:	PAL BT
製品型:	ポータブル、耐候性AM / FMラジオ付き Bluetoothワイヤレステクノロジー DYS818-090200W-K
ドライバー:	1 x 2.5 "処理済み、フルレンジドライバー
電力:	公称9VDC、2A バッテリーパック:リチウムイオン、7.2V、2850mAh バッテリー電流:2A ACアダプター:モデルDYS818-090200W-K: 入力:100-240V ~50 / 60Hz、最大0.5A 出力:9.0v、2.0A
寸法:	15.88 (H) x 9.37 (W) x 9.86(D) cm
質量:	0.85 kg
動作温度:	5°C~40°C、35%~80%RH (結露なきこと)

Bluetooth仕様

バージョン:ver.5.0

仕様はすべて、予告なしに変更することがあります。

Tivoli Audioは、予告なしに製品の変更を行う権利を留保します。

Tivoli Audio、Tivoli Audioのロゴ、およびPALとPortable Audio Laboratoryは、Tivoli Audio, Incの商標です。Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.の保有する登録商標であり、Tivoli Audioによる当該マークの使用は許可を得るものです。その他の商標および商号はそれぞれの所有者に帰属します。



Tivoli Audio™

品名:	
お買い上げ日	販売店名・住所・電話番号
年 月 日	
保証期間(お買い上げ日から)	
1年間	
お客様様	お名前
	電話番号: ご住所:(〒)

※購入日を証明するレシートまたは送り状などを必ず添付してください。

【無償修理規定】

取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には無償修理をさせていただきます。

※ネットオークションでお買い上げいただいた場合、保証が適用されない場合があります。

無償修理をご依頼になる場合には、商品に本書を添えていただき、お買い上げの販売店までお申し付けください。

次のような場合は、保証期間内でも有償修理になります。

- (1) ご使用上の誤り、および不当な修理や改造による故障および損傷。
- (2) お買い上げ後の落下や輸送上の故障、および損傷。
- (3) 火災、ガス害、地震、風水害、落雷、異常電圧、およびその他の天災地変による故障および損傷。
- (4) 本書のご提示がない場合。
- (5) 本書に、お客様名、お買い上げ日販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書きかえられた場合。
- (6) 一般家庭用以外(たとえば業務用など)にご使用の場合の故障および損傷。
- (7) ご使用後の汚染、変色、汚れ、及び保管上の不備による損傷。
- (8) 腐食による故障および損傷。
- (9) 樹脂加工やメッキの腐食や打痕、プラスチック部の損傷。
- (10) 故障の原因が本製品以外(電源など)にあってそれを点検、修理した場合。

本書は日本国内においてのみ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて、無償修理をお約束するものです。したがって、この保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

正総輸入代理店:株式会社ネイビーズ
〒107-0062 東京都港区南青山 5-6-3 メゾンブラッシュ II 2F
電話:03-6434-1541 FAX:03-6434-1540
support@navys.jp

Tivoli Audioサポートセンター情報
・電話番号:03-6631-7839
・受付時間:10:00~19:00(土日祝除く)


Manufactured by


Tivoli Audio, Inc
Boston, MA USA

European Importer

Tivoli Audio, Cooperatief
Mariaplaats 3
3511 LH Utrecht
The Netherlands

www.tivoliaudio.com

 [tivoliaudio](https://www.facebook.com/tivoliaudio)

 [@tivoliaudio](https://www.instagram.com/tivoliaudio)